

MAGISTRÁT HLAVNÉHO MESTA SLOVENSKEJ REPUBLIKY BRATISLAVY

Materiál na rokovanie
Mestského zastupiteľstva
hlavného mesta SR Bratislavy
dňa 22.11.2012

**Petícia „Ľudia pre ľudí“ – iniciatíva za záchranu ľudských životov a dosiahnutie
nápravy na železničnej trati BA Nové Mesto - BA UNS****Predkladateľ:**

Milan Ftáčnik
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Zodpovedný:

Marián Miškanin
riaditeľ kancelárie primátora

Spracovateľ:

Mária Pulcová
útvár vybavovania sťažností a petícií

Materiál obsahuje:

1. Návrh uznesenia
2. Dôvodovú správu
3. Petíciu „Ľudia pre ľudí“ – iniciatíva za záchranu ľudských životov a dosiahnutie nápravy na železničnej trati BA Nové Mesto – BA UNS zo dňa 27.9. 2011
4. Odpoveď na petíciu zo dňa 13.10.2011
5. Petíciu „Ľudia pre ľudí“ – iniciatíva za záchranu ľudských životov a dosiahnutie nápravy na železničnej trati BA Nové Mesto – BA UNS zo dňa 18.7.2012
6. Odpoveď na petíciu zo dňa 10.8.2012
7. Uznesenie MsR č. 700/2012 zo dňa 7.11.2012

november 2012

Návrh uznesenia

Mestské zastupiteľstvo po prerokovaní materiálu

A. berie na vedomie

informácie o vybavení Petície „Ľudia pre ľudí“ – iniciatíva za záchranu ľudských životov a dosiahnutie nápravy na železničnej trati BA Nové Mesto – BA UNS zo dňa 27.9.2011 a 18.7.2012.

B. žiada

primátora vyčíslit' finančné prostriedky na prípravu a realizáciu dvoch mimoúrovňových priechodov pre peších cez železničnú trať medzi železničnými stanicami Bratislava Nové Mesto a Bratislava ústredná nákladná stanica (UNS) v polohách:

1. Ostredky – Trnávka
2. Ostredky – Nákupné centrum KIKA

C. žiada

primátora vyčíslit' finančné prostriedky na pokračovanie prípravy a zabezpečenie realizácie stavby „Cestná svetelná signalizácia Ivanská – Vrakunská – Trnavská cesta“.

Dôvodová správa

Petíciu „Ludia pre ľudí“ – iniciatíva za záchranu ľudských životov a dosiahnutie nápravy na železničnej trati BA Nové Mesto – BA UNS zo dňa 27.9.2011 podporilo svojimi podpismi 5350 občanov Slovenskej republiky, ktorých cieľom bolo poukázať na nedostatočné dodržiavanie bezpečnosti prevádzkovania dráh, ktoré v strede sídlisk nemajú adekvátne k riziku ohrozenia životov zabezpečenie. V uvedenej petícii občania požadujú:

1. vytvorenie bezpečných a život neohrožujúcich priechodov pre chodcov cez železničnú trať pri Ivánskej ceste,
2. konanie pri porušovaní zákonov a vyhlášok týkajúcich sa emisií hluku,
3. riešenia neprehľadnej dopravy na železničnom priecestí Ivánska cesta a Vrakúnska cesta.

Odpoveď hlavného mesta na predmetnú petíciu bola petičnému výboru odoslaná listom č. MAGS UES 21/2011 dňa 13.10.2011. Z dôvodu, že Zásady vybavovania petícií v podmienkach samosprávy hlavného mesta SR Bratislavy boli prijaté v decembri 2011 t.j. po vybavení petície zo dňa 27.9.2011, na rokovanie Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy nebola predložená.

Petíciu „Ludia pre ľudí“ – iniciatíva za záchranu ľudských životov a dosiahnutie nápravy na železničnej trati BA Nové Mesto – BA UNS zo dňa 18.7.2012 podporilo svojimi podpismi 345 občanov Slovenskej republiky. Odpoveď hlavného mesta na petíciu bola petičnému výboru odoslaná listom č. MAGS UES 17/2012 dňa 10.8.2012. Predmetná petícia bola vybavená podľa zákona č. 85/1990 Zb. o petičnom práve v znení neskorších predpisov a podľa Zásad vybavovania petícií v podmienkach samosprávy hlavného mesta SR Bratislavy.

Petičný výbor
v zastúpení [redacted]
Bulharská 80
821 04 Bratislava

LES

MAGISTRÁT HL. M. SR BRATISLAVY	
27-09-2011	
Podaný: [redacted]	Číslo spisov.:
Prílohy: [redacted]	Výstavil:



Magistrát Hl. Mesta Bratislavy
Kancelária primátora
Primaciálne nám.1
814 99 Bratislava

Naše číslo: 2011/01 Vaše číslo: Bratislava 27.9.2011

Vec: Zaslanie Petície a podpisových hárkov č.1 – 284 k petícii občanov "Ludia pre Fudí"
– iniciatíva za záchranu Fudských životov a dosiahnutie nápravy na železnicnej trati
BA Nové Mesto - BA UNS .

V prílohe Vám postupujeme PETÍCIU „Ludia pre Fudí“ – iniciatíva za záchranu
Fudských životov a dosiahnutie nápravy na železnicnej trati BA Nové Mesto - BA
UNS, v zmysle zákona č. 85/1990 Zb. o petičnom práve v znení neskorších predpisov.

My, dolu podpísaní občania SR sa plne stotožňujeme s celým obsahom textu PETÍCIE
a svoj súhlas s iniciatívou vyjadrujeme podpisom na petičných hárkoch č.1 – 284 podpismi.

Sme presvedčení že Magistrát Hl. Mesta Bratislavy ktorý taktiež v minulosti podporil toto
úsilie, zaujme zodpovedný postoj k problému straty životov na spomínanom úseku
železnice ktorá pretína a tým separuje katastrálne územie Trnávka od ostatných štvrtí
Ružinova bez adekvátneho riešenia pohybu chodcov a dopravy v tejto oblasti.

S pozdravom

[redacted signature]

[redacted]
v zast. petičného výboru

Prílohy: 284 petičných hárkov

Na vedomie: MU Bratislava-Ružinov, Mierová 21, Bratislava

Petícia "Ľudia pre Ľud'"

Petičný výbor predkladá občanom Slovenskej republiky v zmysle zákona č. 85/1990 Zb. o petičnom práve v znení neskorších predpisov, túto petíciu:

My, dolu podpísaní občania Slovenskej republiky, pripájame sa k iniciatíve za záchranu ľudských životov a žiadame príslušné orgány miestnej štátnej správy a územnej samosprávy o vybudovanie bezpečných prechodov pre chodcov cez železničné koľaje v katastrálnom území Trnávka.

(Celé meno a) celú adresu trvalého bydliska napíšte čitateľne paličkovým písmom, v prípade podpisu právnickej osoby prosím uveďte názov a sídlo, meno a priezvisko, úplnú adresu trvalého pobytu osoby oprávnenej konať v mene právnickej osoby!)

	Meno a priezvisko	Trvalé bydlisko (ulica, č. domu, mesto)	Podpis
1.	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]
2.	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]
3.	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]
4.	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]
5.	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]
6.	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]
7.	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]
8.	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]
9.	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]
10.	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]
11.	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]
12.	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]
13.	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]
14.	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]
15.	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]
16.	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]
17.	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]
20.	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]

Petičný výbor: Beáta Šoltýsová, Bulharská 80, 821 04 Bratislava (osoba určená na zastupovanie v styku s orgánom verejnej správy)
 Martina Juklová, Nové Záhrady 1, č.domu VIA, 821 05 Bratislava
 Judr. Jana Tomčíkova, Bakošova 8, 841 03 Bratislava,
 Martin Ješko, Trnavská 187, 900 27 Bratislava
 Ing. Vendelín Blecha, Furdekova 8, 851 03 Bratislava
 Petičné hárky možno kopírovať a rozmnožovať iba v tejto podobe!

HLAVNÉ MESTO SLOVENSKEJ REPUBLIKY BRATISLAVA
Kancelária primátora – sťažnosti a petície
Primaciálne nám. 1, P. O. Box 192, 814 99 Bratislava 1

Vážená pani

Bulharská 80
821 04 Bratislava

Váš list číslo/zo dňa
27.9.2011

Naše číslo
MAGS UES 21/2011

Vybavuje/linka
Ing. M. Pulcová/59356315

Bratislava
13.10.2011

Vec: Odpoveď na petíciu za vybudovanie bezpečných priechodov pre chodcov cez železničné koľaje v k.ú. Trnávka

Dňa 27.9.2011 bola na Magistrát hlavného mesta SR Bratislavy doručená petícia občanov Slovenskej republiky za vybudovanie bezpečných priechodov pre chodcov cez železničné koľaje v k.ú. Trnávka. K predmetnej petícii Vám oznamujeme nasledovné:

Na základe poverenia primátora Hlavného mesta SR Bratislavy zabezpečuje Generálny investor Bratislavy (ďalej len „GIB“) prípravu a realizáciu stavby Cestná svetelná signalizácia Ivanská - Vrakovská - Trnavská cesta v Mestskej časti Bratislava - Ružinov. Táto stavba bude umiestnená na železničnej trati medzi železničnými stanicami Bratislava Nové Mesto a Bratislava ústredná nákladná stanica v priestore existujúceho železničného priecestia na Ivanskej ceste.

Predmetom stavby CSS Ivanská - Vrakovská - Trnavská cesta je rozšírenie komunikácii Trnavská veta a Vrakovská cesta o jeden jazdný pruh v smere na Vrakuňu, tak aby bol v tomto smere možný platný prejazd automobilovej dopravy aj pri uzatvorení železničného priecestia. Predmetom stavby je taktiež realizácia novej svetelnej signalizácie v koordinácii so železničným zabezpečovacím zariadením a najmä súčasťou stavby je realizácia nového priechodu pre chodcov cez železničnú trať s jeho zabezpečením svetelnou signalizáciou.

GIB má dodanú dokumentáciu pre územné rozhodnutie a je požiadané o výrub drevín a vydanie územného rozhodnutia na príslušnom stavebnom úrade Mestskej časti Bratislava-Ružinov.

V súčasnom období sa GIB v spolupráci s Mestskou časťou Bratislava - Ružinov zaoberá námietkami účastníkov územného konania proti tejto stavbe (vlastníci dotknutých pozemkov). GIB požiadala Hlavné mesto SR Bratislavy o zaradenie stavby do plánu kapitálových výdavkov na rok 2012. V prípade schválenia finančných prostriedkov v rozpočte hlavného mesta na roky 2012 - 2014 mestským zastupiteľstvom hlavného mesta SR Bratislavy je predpoklad začatia realizácie tejto stavby v roku 2013.

S pozdravom

Hlavné mesto SR
Bratislava
Kancelária primátora
Sťažnosti
Primaciálne nám. 1
814 99 Bratislava

Ing. Mária Pulcová
sťažnosti a petície

Primaciálne námestie 1, IV. poschodie, č. dverí 402

TELEFÓN
02/59 35 61 92, 59 35 63 15

BANKOVÉ SPOJENIE
VÚB 6327012/0200

IČO
603 481

INTERNET
www.bratislava.sk

E-MAIL
ues@bratislava.sk

- 6 -



Petičný výbor
v zastúpení
[redacted]
Bulharská 80
821 04 Bratislava

JES

MAGISTRÁT HL. M. SR BRATISLAVY	
18-07-2012	
Podané číslo: 150747	Číslo spravy:
Prílohy:	Výmena:

Magistrát Hl. Mesta Bratislavy
Kancelária primátora
Primaciálne nám.1
814 99 Bratislava

Naše číslo: 2012/02

Vaše číslo: MAGS UES 21/2011

Bratislava 17.7.2012

Vec: Zaslanie ďalších petičných a podpisových hárkov k petícii občanov "Ľudia pre ľudí" – iniciatíva za záchranu ľudských životov a dosiahnutie nápravy na železničnej trati BA Nové Mesto - BA UNS.

V prílohe Vám postupujeme ďalšie petičné hárky PETÍCIE „Ľudia pre ľudí“ – iniciatíva za záchranu ľudských životov a dosiahnutie nápravy na železničnej trati BA Nové Mesto - BA UNS, v zmysle zákona č. 85/1990 Zb. o petičnom práve v znení neskorších predpisov, sa plne stotožňujeme s celým obsahom textu PETÍCIE, pripájame túto petíciu k predošlej petícii odovzdanej v októbri 2011 pod našim číslom 2011/01 a svoj súhlas s iniciatívou vyjadrujeme podpisom na petičných hárkoch č.285-309 so 345 podpismi.

Našou petíciu sme vás vyzvali aby ste konali v 3 veciach:

- vytvorenia bezpečných a život neohrožujúcich prechodov pre chodcov cez železničnú trať pri Ivánskej ceste,
- porušovania zákonov a vyhlášok týkajúcich sa emisií hluku,
- riešenia neprehľadnej dopravy na železničnom priecestí Ivánska cesta a Vrakuňská cesta.

V liste, odpovedi na odovzdanú prvú petíciu ste nás informovali o projekte „Cestná svetelná signalizácia Ivánska – Vrakuňská – Trnavská cesta v Mestskej časti Bratislava – Ružinov“ ktorou poveril primátor Hl. Mesta SR Bratislava Generálneho investora (ďalej len „GIB“), kde súčasťou stavby je realizácia nového priechodu pre chodcov cez železničnú trať.

Účelom petičnej akcie je najmä poukázať na nedostatočné dodržiavanie bezpečnosti prevádzkovania dráh, ktoré v strede sídlisk nemajú adekvátne k riziku ohrozenia životov zabezpečenie. Projekt „Cestná svetelná signalizácia“ tento najzávažnejší problém nerieši, taktiež ani jeden nový priechod pre chodcov cez železničnú trať o ktorom sa neuvažuje ako o mimoúrovňovom priechode pre chodcov, čo znamená že riziko ohrozenia života ľudí nebude odstránené.

Na úseku 1,3km dlhej trasy od križovatky Krasinského – Trnavská ul. po železničné priesectie Ivánska cesta (cca 550m) a pokračujúc Vrakúnskou cestou až po Astronomickú ulicu nie je vybudovaný žiaden mimoúrovňový prieťah pre chodcov zahŕňujúc železničné priesectie ktoré oficiálne nie je prechodom pre chodcov a jeden prieťah nerieši dostatočne vzniknutú situáciu.

Účelom petičnej akcie je najmä poukázať na nedostatočné dodržiavanie bezpečnosti prevádzkovania dráh, ktoré v strede sídlisk nemajú adekvátne k riziku ohrozenia životov zabezpečenie. Projekt „Cestná svetelná signalizácia“ tento najzávažnejší problém nerieši, taktiež ani jeden nový prieťah pre chodcov cez železničnú trať o ktorom sa neuvažuje ako o mimoúrovňovom prieťade pre chodcov, čo znamená že riziko ohrozenia života ľudí nebude odstránené.

Taktiež sme nedostali odpoveď na súčasné porušovanie zákonov a vyhlášok týkajúcich sa emisii hluku.

Touto petíciou Vás znovu vyzývame na okamžité riešenie petície vypracovaním projektu a jeho realizáciu na vybudovanie mimoúrovňových prieťadov pre chodcov ktoré by viedlo k ochrane životov obyvateľov Bratislavy na železničnej trati a ktorý by skrátil niekoľkoročné konanie Magistrátu HL Mesta Bratislava v tejto veci. Ochotu pomôcť s vypracovaním takéhoto projektu vyjadrila aj Stredná priemyselná škola stavebná a geodetická, Drieňová 35, Bratislava ako zadanie maturitnej úlohy pre študentov končiacich túto školu.

Zdôrazňujeme že od roku 2005 na vyššie uvedenom úseku železničnej trati bolo vlakom zabitých 14 ľudí. Podľa štatistiky vypracovanej školami susediacimi v blízkosti železničnej trate prechádza denne 129 študentov a žiakov (viď priložená štatistika).

S pozdravom


v zast. petičného výboru

Prílohy:

- 1) 25 petičných hárkov, strany č.285 až 309,
- 2) štatistika o prieťade žiakov a študentov okolitých škôl cez železničnú trať,

Na vedomie: MU Bratislava-Ružinov, Mierová 21, Bratislava

- 8 -

Petícia "Ľudia pre Ľuď"

Petičný výbor predkladá občanom Slovenskej republiky v zmysle zákona č. 85/1990 Zb. o petičnom práve v znení neskorších predpisov, túto petíciu:

Vyzývame orgány štátnej správy a miestnej samosprávy, aby bezodkladne konali v rámci svojich právomocí a dosiahli nápravu na železničnej trati BA Nové Mesto - BA ÚNS vo veci

- vytvorenia bezpečných a život neohrožujúcich prechodov pre chodcov cez železničnú trať,
- porušovania zákonov a vyhlášok týkajúcich sa emisii hluku vytváraných podnikom ŽSR,
- riešenia neprehľadnej dopravy na železničnom priecestí Ivánska cesta a Vrakuňská cesta

(Celé meno aj celú adresu trvalého bydliska napíšte čitateľne paličkovým písmom, v prípade podpisu právnickej osoby prosím uveďte názov a sídlo, meno a priezvisko, úplnú adresu trvalého pobytu osoby oprávnenej konať v mene právnickej osoby!)

	Meno a priezvisko	Trvalé bydlisko (ulica, č. domu, mesto)	Podpis
1.			
2.			
3.			
4.			
5.			
6.			
7.			
8.			
9.			
10.			
11.			
12.			
13.			
14.			
15.			
16.			
17.			
18.			
19.			
20.			

Petičný výbor: Beáta Šoltýsová, Bulharská 80, 821 04 Bratislava (osoba určená na zastupovanie v styku s orgánom verejnej správy)
 Martina Juklová, Nové Záhrady 1, č. domu VIA, 821 05 Bratislava
 JUDr. Jana Tomčíková, Bakošova 8, 841 03 Bratislava,
 Martin Ješko, Trnavská 187, 900 27 Bratislava,
 Ing. Vendelín Blecha, Furdekova 8, 851 03 Bratislava
 Matúš Grznár, Planét 8, 821 02, Bratislava
 Petičné hárky možno kopírovať a rozmnožovať iba v tejto podobe!



MAG0P00FR3BD

MAGISTRÁT HL. M. BRATISLAVY	
19-07-2012	
954773	Príloha číslo
Príloha číslo	Príloha číslo

LES

Petičný výbor
v zastúpení
Ing. Beáta Šoltýsová
Bulharská 80
821 04 Bratislava

Magistrát HL. Mesta Bratislavy
Kancelária primátora
Primaciálne nám.1
814 99 Bratislava

Naše číslo: 2012/03 Vaše číslo: MAGS UES 21/2011 Bratislava 19.7. 2012

Vec: Doplnenie listu č. 2012/03 podaného dňa 18.7.2012 - Zaslanie ďalších petičných a podpisových hárkov k petícii občanov "Ľudia pre ľudí" -- iniciatíva za záchranu ľudských životov a dosiahnutie nápravy na železnickej trati BA Nové Mesto - BA UNS.

Vážn(y)á pan(i),

V prílohe Vám dodatočne pripájame chýbajúcu štatistiku, ktorá nedopatrením nebola priložená k listu číslo 2012/03 zo dňa 17.7.2012 odovzdanú v podateľni Magistrátu HL. Mesta Bratislavy dňa 18. 7. 2012. Pravdepodobne pre viacero príloh a z týchto dôvodov nespojením listov zošívackou, príloha štatistiky vypadla.

Za vzniknutú chybu sa ospravedľujeme.

S pozdravom

Beata Šoltýsová
Ing. Beáta Šoltýsová
v zast. petičného výboru

Prílohy:
2) štatistika o prechode žiakov a študentov okolitých škôl cez železničnú trať,

Kolikrát denně ždánne prechádzas cez železničné trate mlho vyznačeného železničného
 pcesia?
 V Obec neprechádzam
 Jedinrát denne
 2 x denne
 Viac ako 2x denne
 Raz do týždňa
 2x do týždňa
 Viac krát do týždňa
 Raz za 2 týždne
 Raz do mesiaca
 Cez víkend (len ja!)*

3. S kým prechádzas cez kolajová trata?
 S kamarátom
 S rodičom /mi
 So starým rodičom mi
 S inými dťochami
) Sam

4. V ktorej časti železničného trate prechádzas cez kolaj?
) Prechádzam cez koľajnica za autobusovou zastávkou Clementsova
) Prechádzam cez koľajnica blízko k železničnému pcesiu
) Prechádzam cez koľajnica v okolí Hornbachu
) Prechádzam cez koľajnica v inom okolí v inej časti Trnavky
) Popíš okolie

5. Vyhovuje ti situácia v tvojom štúdiu? (ak áno, aké činnosti umiestniš mlho opodť Martinakamu
) Plne súhlasím s situáciou železničného pcesia?
 a) Áno
 b) Nie
 uved' dôvod

c) Vyhovuje ti s výhradou

6. Označ, aký/é prechodý cez železničné kolaje
 a) Návšteva základnej školy
 b) Návšteva strednej školy
 c) Návšteva kostola
 d) Návšteva nákupných center
 e) Iné (prosím uved')

6) Som Ziakom
 a) 5-ťahó
 b) 6-ťahó
 c) 7-ťahó
 d) 8-ťahó
 e) 9-ťahó

1-veho roč. Gymnázia, Strednej školy (ale) len "SS")
 2 roč. Gymnázia, SS
 3. roč. Gymnázia, SS
 4. roč. Gymnázia, SS

	SRSS		ZS Vrt.		Gymn.		SPSD		TOTAL	subtotal			TOTAL (dvojitel odpovede)							
	Spolu	Spolu	Spolu	Spolu	Spolu	Total	Total	SRSS		ZS Vrt.	Gymn.	SPSD								
105	0	2	4	1	0	0	6	166	7	31	12	16	8	10	10	47	43	2	76	168
2	2	0	3	0	0	0	26	31	31	12	16	8	10	10	47	43	2	76	168	
4	4	0	0	1	0	0	4	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10
4	4	0	0	1	0	0	4	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
5	5	0	0	2	0	0	8	33	33	33	33	33	33	33	33	33	33	33	33	33
12	12	0	0	0	0	0	1	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
1	1	0	0	1	0	0	0	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
23	0	1	18	2	0	0	41	84	84	84	84	84	84	84	84	84	84	84	84	84
1	1	0	8	0	0	0	8	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
2	2	0	1	0	0	0	11	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15
22	0	2	19	1	0	0	26	88	88	88	88	88	88	88	88	88	88	88	88	88
13	0	2	23	2	0	0	66	84	84	84	84	84	84	84	84	84	84	84	84	84
8	0	0	7	0	0	0	10	26	26	26	26	26	26	26	26	26	26	26	26	26
9	0	0	3	0	0	0	3	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15
11	0	0	7	0	0	0	6	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24
37	0	0	21	1	0	0	13	72	72	72	72	72	72	72	72	72	72	72	72	72
19	0	0	41	2	0	0	53	116	116	116	116	116	116	116	116	116	116	116	116	116
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
1	0	0	0	0	0	0	0	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
0	0	0	7	0	0	0	1	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8
20	0	0	0	0	0	0	2	82	82	82	82	82	82	82	82	82	82	82	82	82
1	0	0	4	0	0	0	2	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7
18	0	0	13	1	0	0	8	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40
8	0	0	19	1	0	0	3	31	31	31	31	31	31	31	31	31	31	31	31	31
10	0	0	10	0	0	0	1	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10
17	0	0	17	0	0	0	0	47	47	47	47	47	47	47	47	47	47	47	47	47
21	0	0	21	0	0	0	0	21	21	21	21	21	21	21	21	21	21	21	21	21
18	0	0	18	0	0	0	0	18	18	18	18	18	18	18	18	18	18	18	18	18
11	0	0	11	0	0	0	1	13	13	13	13	13	13	13	13	13	13	13	13	13
14	0	0	14	0	0	0	3	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14
20	0	0	20	0	0	0	1	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20

HLAVNÉ MESTO SLOVENSKEJ REPUBLIKY BRATISLAVA
Kancelária primátora – sťažnosti a petície
Primaciálne nám. 1, P. O. Box 192, 814 99 Bratislava 1

Vážená pani

[REDACTED]
Bulharská 80
821 04 Bratislava

Váš list číslo/zo dňa	Naše číslo	Vybavuje/linka	Bratislava
18.7.2012	MAGS UES 17/2012	Ing. M. Pulcová/59356315	10.8.2012
19.7.2012			

Vec: Odpoveď na petíciu „Ľudia pre ľudí“ – iniciatíva za záchranu ľudských životov a dosiahnutie nápravy na železničnej trati BA Nové Mesto – BA UNS

Dňa 18.7.2012 boli na Magistrát hlavného mesta SR Bratislavy doručené ďalšie podpisové háčky k petícii občanov „Ľudia pre ľudí“ – iniciatíva za záchranu ľudských životov a dosiahnutie nápravy na železničnej trati BA Nové Mesto – BA UNS. Uvedenou petíciou znovu žiadate o jej okamžité riešenie vypracovaním projektu a jeho realizáciu.

K predmetnej petícii sa Hlavné mesto SR Bratislava vyjadrilo v odpovedi na petíciu č. 21/2011 zo dňa 13.10.2011 vo veci vybudovania bezpečných priechodov pre chodcov cez železničné koľaje v k.ú. Tmávka.

Odpoveď na uvedenú petíciu č. 21/2011 zo dňa 13.10.2011 dopĺňame o nasledovné skutočnosti:

- účastníci územného konania (vlastníci dotknutých pozemkov) sa odvolali proti vydanému územnému rozhodnutiu stavby uvedenej v našej odpovedi na predmetnú petíciu,
- stavebný úrad Mestskej časti Bratislava – Ružinov predložil celý spisový materiál na odvolací orgán – Krajský stavebný úrad v Bratislave, ktorý do dnešného dňa vo veci nerozhodol,
- Generálny investor Bratislavy (ďalej len „GIB“) nedisponuje právoplatným územným rozhodnutím,
- GIB požiadal Hlavné mesto SR Bratislavy o zaradenie stavby do plánu kapitálových výdavkov na rok 2012, ktoré nebolo mestským zastupiteľstvom schválené,
- v prípade jeho odsúhlasenia v rozpočte na rok 2013 bude GIB pokračovať v zabezpečovaní tejto stavby.

Mimoúrovňové riešenie priechodu pre chodcov spolu s podmieňujúcimi investíciami na zníženie hladiny hluku a nevyhnutnými úpravami okolia bude zaradené do návrhu rozpočtu na rok 2013.

Primaciálne námestie 1, IV. poschodie, č. dverí 402

TELEFÓN
02/59 35 61 92, 59 35 63 15

BANKOVÉ SPOJENIE
VÚB 6327012/0200

IČO
603 481

INTERNET
www.bratislava.sk

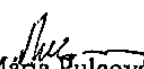
E-MAIL
ues@bratislava.sk

-11-

Až po jeho schválení mestským zastupiteľstvom je možné zahájiť projektovú prípravu a následnú realizáciu. V súčasnosti je možné používať iba prechod pre chodcov v priestore križovatky Trnavská- Vrakunská – Ivanská pri rešpektovaní výstražných svetelných zariadení Železníc Slovenskej republiky, a.s., inštalovaných na priecestí tejto križovatky.

S pozdravom

Hlavné mesto SR
Bratislava
Kancelária primátora
Sťažností
Prímestské nám. č.1
814 99 Bratislava


Ing. Mária Fulcová
sťažností a petície

Petícia „Ľudia pre ľudí“ - Iniciatíva za záchranu ľudských životov a dosiahnutie nápravy na železničnej trati BA Nové Mesto – BA ÚNS

Kód uzn.: 18.1.1
10.4.3

Uznesenie č. 700/2012

zo dňa 07. 11. 2012

Mestská rada po prerokovaní materiálu

odporúča

Mestskému zastupiteľstvu hl. mesta SR Bratislavy

zobrať na vedomie informácie o vybavení Petície „Ľudia pre ľudí“ – iniciatíva za záchranu ľudských životov a dosiahnutie nápravy na železničnej trati BA Nové Mesto – BA ÚNS, zo dňa 27. 9. 2011 a 18. 7. 2012.
